



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Embassy of Switzerland in Egypt

Ambassade de Suisse en Egypte

سفارة سويسرا بمصر

18 May 2017

NEWS RELEASE

Switzerland to Launch Hayat II project in Sohag city to improve the economic livelihood of 1,000 people

CAIRO, Egypt – The Embassy of Switzerland, together with the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO), will launch “Hayat II” project on May 21 in Egypt’s Upper Egyptian city of Sohag, with the aim of boosting the economic livelihood of 1,000 people through providing them with training and income generating opportunities in the agricultural field.

The “Human Security through Inclusive Socioeconomic Development in Upper Egypt” project – known as Hayat II - is financed by the Embassy of Switzerland’s Office for International Cooperation at a value of US\$ 1.2 million over the next 3 years. It will be implemented by UNIDO in collaboration with Egypt’s Ministry of Local Development and the Governorate of Sohag.

The project will address root causes of unemployment in Sohag including quality of education and access to finance. By focusing on Sohag’s promising agricultural sector, Hayat II will provide young men, women and children with innovative support schemes that can help boost their entrepreneurship skills and generate income.

Hayat II will establish a fund to support an entrepreneurial culture in Sohag to benefit 1,000 people directly – sixty percent of whom are youth and thirty percent women. The project will also indirectly benefit many other people involved in implementing the project such as village development units, local training providers, youth and women’s associations and volunteers.

“Switzerland has a track record of successful sustainable development projects executed in Upper Egypt in past years. Together with UNIDO, which has implemented a similar Swiss-supported project in Minya, we are looking forward to working with the Sohag governorate to boost job and income opportunities for 1,000 vulnerable Egyptians in the agricultural sector, a priority area of the Egyptian government,” said Markus Leitner, the Ambassador of Switzerland to Egypt.

The launch event for Hayat II on May 21 will take place at the Sohag Governorate headquarters with the participation of the Director of the Embassy of Switzerland’s Office for International Cooperation Corinne Henchoz, Director of UNIDO Regional Office Giovanna Ceglie, Governor of Sohag Ayman Abdel Moneim and Director of the Ministry of Local Development’s Local Administrative Reform Unit Hesham El Helbawy.

Hayat II follows on from the success of Hayat I project which benefitted over 64,000 people in Minya during the period of 2012-2014 and was funded by the United Nations Trust Fund for Human Security, the Swiss Embassy, and the Government of Japan.

For more information please contact:

Yasmine Aly, National Programme Officer, Embassy of Switzerland’s Office for International Cooperation, Telephone: 02 27951536

Shaimaa Fayed, Communications Officer, Embassy of Switzerland in Egypt, Telephone: 02 2575 8284



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Embassy of Switzerland in Egypt

Ambassade de Suisse en Egypte

سفارة سويسرا بمصر

18 مايو 2017

خبر صحفي

سفارة سويسرا تطلق مشروع حياة 2 بمدينة سوهاج لتحسين مستوى المعيشة الاقتصادية لألف فرد

القاهرة، مصر – ستقوم سفارة سويسرا بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بإطلاق مشروع "حياة 2" يوم 21 مايو بمدينة سوهاج بصعيد مصر بهدف تحسين مستوى المعيشة الاقتصادية لألف فرد من خلال تزويدهم بالتدريبات وفرص خلق مصادر للدخل في المجال الزراعي.

برنامج التنمية الاقتصادية والاجتماعية الشاملة في سوهاج - والمعروف باسم حياة 2 – ممول من مكتب التعاون الدولي بسفارة سويسرا بقيمة 1.2 مليون دولار أمريكي على مدى السنوات الثلاث المقبلة. وستقوم بتنفيذه منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بالتعاون مع وزارة التنمية المحلية بمصر ومحافظة سوهاج.

وسيعالج المشروع الأسباب الجذرية للبطالة في سوهاج بما في ذلك مستوى التعليم والحصول على التمويل. من خلال التركيز على القطاع الزراعي الواعد بسوهاج، سيقدم مشروع حياة 2 للشباب والنساء والأطفال سبل دعم مبتكرة يمكن أن تساعد في تعزيز مهاراتهم في مجال ريادة الأعمال وخلق مصادر للدخل.

سينشئ حياة 2 صندوقاً لدعم ثقافة ريادة الأعمال بسوهاج ليقيد 1000 شخص مباشرة - ستين في المئة منهم شباب و ثلاثين في المئة منهم نساء . وسيفيد المشروع أيضا بصورة غير مباشرة العديد من الأشخاص الآخرين المشاركين في تنفيذ المشروع، مثل وحدات التنمية القروية، ومقدمي التدريبات المحليين، ورابطات الشباب والمرأة والمتطوعين.

"سويسرا لديها سجل حافل في مشاريع التنمية المستدامة الناجحة التي نفذت في صعيد مصر في السنوات الماضية . ونتطلع مع منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، التي نفذت مشروعاً سويسرياً مشابهاً في المنيا، إلى العمل مع محافظة سوهاج لتعزيز فرص العمل والدخل في القطاع الزراعي لألف مصري من الفئات الأكثر احتياجاً ، وهو من أولويات الحكومة المصرية،" قال ماركوس لاينتر، سفير سويسرا في مصر.

وسيعقد حفل إطلاق مشروع حياة 2 يوم 21 مايو بمقر محافظة سوهاج بمشاركة مديرة مكتب التعاون الدولي بسفارة سويسرا كورين هينشو و المديرية الاقليمية لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية جيوفانا سيغلي و محافظ سوهاج أيمن عبد المنعم و مدير وحدة الإصلاح الإداري المحلي التابعة لوزارة التنمية المحلية هشام الهلباوي.

يبنى مشروع حياة 2 على النجاحات التي حققها مشروع حياة 1 و الذي استفاد منه أكثر من 64000 فرد في المنيا خلال الفترة 2012-2014 وتم تمويله من قبل صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للأمن البشري والسفارة السويسرية وحكومة اليابان.

للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال ب:

الأستاذة ياسمين على، مسئولة برامج، مكتب التعاون الدولي بسفارة سويسرا في مصر. رقم الهاتف: 27951536
الأستاذة شيماء فايد، المسئولة الإعلامية، سفارة سويسرا في مصر. رقم الهاتف: 25758284